

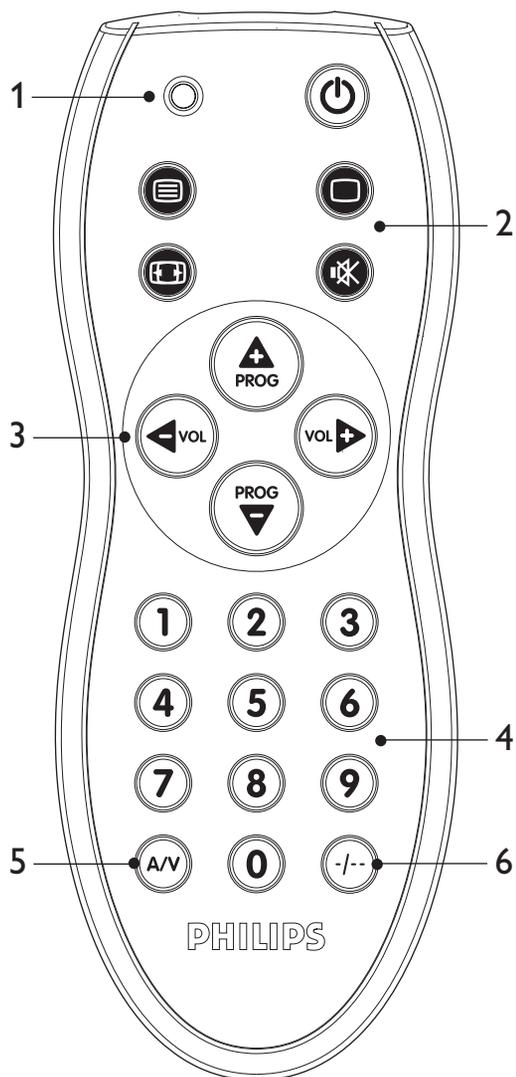
Register your product
and get support at
www.philips.com/welcome

SRP1101/10



PT Manual do utilizador

PHILIPS



Índice

1	O seu SRP1101	3
2	Como iniciar	3-6
	2.1 Inserir as pilhas	3
	2.2 Configurar o telecomando universal.....	4-6
3	Utilizar o telecomando universal	7-8
	3.1 Teclas e funções.....	7
	3.2 Repor a função original de uma tecla.....	8
4	Serviço e suporte	9-11
	4.1 Perguntas mais frequentes.....	9-10
	4.2 Precisa de ajuda?.....	11
	Linha de assistência.....	12
	Lista de marcas.....	13-23
	Informação ao consumidor	24
	Conformidade com CEM.....	24
	Reciclagem e eliminação.....	24
	Informação relativa à bateria.....	24

1 O seu SRP1101

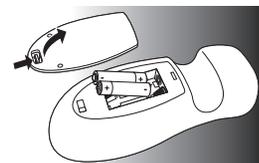
Parabéns pela aquisição do telecomando universal Philips SRP1101. Depois de configurar o telecomando, pode controlar as funções utilizadas com maior frequência de praticamente todas as marcas de televisores.

Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome

2 Como iniciar

2.1 Inserir as pilhas

- Insira 2 pilhas tipo AAA, tendo atenção à configuração dos sinais + e - no compartimento das pilhas.



Nota

Ao substituir as pilhas, todas as definições do utilizador serão mantidas pela memória do telecomando durante 5 minutos.

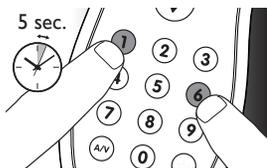
2.2 Configurar o telecomando universal

O telecomando pode ser configurado para controlar televisor tradicional, televisor de ecrã plano e projector, televisor parte de unidades combinadas Televisor/ videogravador, Televisor/videogravador/DVD e Televisor/DVD.

1 Ligue o televisor manualmente ou utilize o telecomando original. Aceda ao canal 1.

2 Mantenha as teclas ① e ⑥ premidas simultaneamente durante 5 segundos.

- A luz de configuração verde  acende-se. O telecomando encontra-se no modo de configuração.

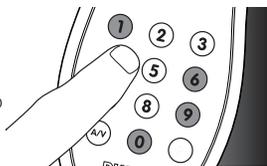


3 Procure o código de 4 dígitos da sua marca na lista de marcas no final deste manual do utilizador. Para cada marca é apresentado um código de 4 dígitos.

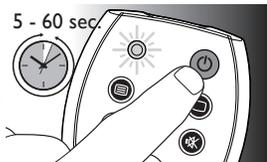


Utilize as teclas numéricas para introduzir o código da sua marca.

- Se a luz de configuração verde  se apagar, é porque foi introduzido um código inválido ou incorrecto. Neste caso, tente de novo.



4 Aponte o telecomando na direcção do televisor: **Prima e mantenha premissa** a tecla . Liberte-a **imediatamente** quando o televisor se desligar.



- O telecomando está agora configurado para operar o seu televisor.
- Regra geral, este passo demora entre 5 e 60 segundos. Em circunstâncias extremas, este passo pode demorar até 15 minutos.

5 Ligue o televisor:

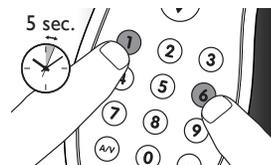
Experimente os botões necessários para o operar. Verifique, por exemplo, se as teclas  e  e as teclas numéricas funcionam correctamente.



- Se uma tecla não funcionar da forma esperada, **prima-a e mantenha-a premissa**. Liberte-a **imediatamente** assim que funcionar. Para mais informações, consulte o capítulo 2.2.1.

6 Mantenha as teclas ① e ⑥ premidas simultaneamente durante 5 segundos para sair do modo de configuração.

- Se não for premissa nenhuma tecla durante 5 minutos ou mais, o telecomando sai do modo de configuração, gravando automaticamente todas as suas configurações.



Importante

Se se enganar:

- Mantenha as teclas ① e ⑥ **premissas simultaneamente durante 5 segundos** para sair do modo de configuração. A luz de configuração verde  apaga-se.
 - Comece novamente desde o início.
-
- Se o dispositivo não responder de todo ou não responder aos comandos das teclas, ou se não conseguir encontrar o código para a sua marca, introduza '9, 9, 9, 9' no passo 3 e continue com o passo 4. O telecomando pesquisará então em toda a base de dados um código que funcione com o seu televisor. A pesquisa em toda a base de dados pode demorar até 15 minutos.

2.2.1 Melhorar as teclas

Quando correctamente configurado, o telecomando deve poder controlar o seu televisor. No entanto, quando utilizar o telecomando pela primeira vez, poderá acontecer que algumas teclas não funcionem conforme esperado. Neste caso, pode fazer com que o telecomando procure alternativas.

Nota

Não é possível melhorar as teclas quando o código foi encontrado durante uma pesquisa em toda a base de dados (com o código '9, 9, 9, 9').

Durante a configuração inicial

- 1 Certifique-se de que o televisor está ligado.
 - 2 Prima a tecla que não funciona; mantenha-a premida e liberte-a **imediatamente** quando o televisor responder. Repita o procedimento com todas as teclas que não funcionam.
- Se a tecla continuar sem funcionar conforme esperado, experimente voltar a premi-la durante mais tempo.

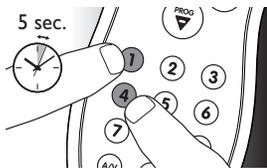
Após a configuração inicial

- 1 Certifique-se de que o televisor está ligado.

- 2 Mantenha as teclas ① e ④ premidas simultaneamente durante 5 segundos.

- A luz de configuração verde  acende-se.

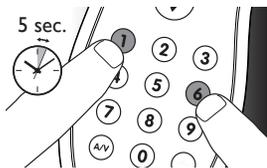
O telecomando encontra-se no modo de configuração.



- 3 Prima e mantenha premida a tecla que não funciona e liberte-a **imediatamente** quando o televisor responder.
- Se a tecla continuar sem funcionar conforme esperado, experimente voltar a premi-la durante mais tempo.

- 4 Mantenha as teclas ① e ⑥ premidas simultaneamente durante 5 segundos para gravar as suas definições e sair do modo de configuração.

- Se não for premida nenhuma tecla durante 5 minutos ou mais, o telecomando sai do modo de configuração, gravando automaticamente todas as suas configurações.



3 Utilizar o telecomando universal

3.1 Teclas e funções

A ilustração da página 2 fornece uma visão geral de todas as teclas do telecomando. Experimente as teclas de que precisa para controlar o seu televisor.

Notas

- Teclas que tenham as mesmas funções das teclas do seu telecomando original podem ter diferentes designações no SRP1101.
- Apenas as funções que estejam disponíveis no seu telecomando original podem ser utilizadas para controlar o seu televisor com o SRP1101.

- 1  luz de configuração. Acende-se quando está a ser enviada uma ordem do telecomando e quando o telecomando se encontra no modo de configuração.

- 2  liga/desliga o televisor.

Nota

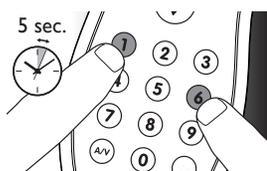
Para algumas marcas/tipos de televisores, a tecla  desliga o televisor. Terá de premir um botão numérico (selecção directa do canal) para ligar de novo o televisor.

- 2   teletexto activado () / desactivado ().
- 3  alterna entre ecrã de formato normal (4:3) ou largo (16:9).
- 4  corta o som do televisor.
- 5   canal anterior/seguinte.
- 6   ajusta o volume do televisor.
- 7    teclas numéricas para selecção directa de canal/faixa.
- 8   
- 9   
- 0 
- 5  alterna entre entradas (áudio/vídeo) externas do seu televisor.
- 6  selecciona entre números de canal com um e dois dígitos, e números de canal com dois ou três dígitos.

3.2 Repor a função original de uma tecla

Se uma tecla melhorada (consulte o capítulo 2.2.1) continuar a não funcionar conforme esperado, pode sempre repor a função original da tecla.

- 1 Mantenha as teclas **1** e **6** **premidas simultaneamente durante 5 segundos**, até a luz de configuração verde **●** se acender.



- O telecomando encontra-se no modo de configuração.

- 2 Prima as teclas numéricas **9**, **9** e **6**, por esta ordem.

- Após premir uma tecla, a luz de configuração verde **●** apresenta uma intermitência.



- 3 Prima a tecla que pretende repor **duas vezes**. Por exemplo, a tecla **1**.

- Após premir uma tecla, a luz de configuração verde **●** apresenta uma intermitência.
- A luz de configuração verde **●** apresentará outra intermitência para confirmar que a função original do botão foi reposta com sucesso.



4 Serviço e suporte

4.1 Perguntas mais frequentes

Neste capítulo, encontrará respostas às perguntas mais frequentes relacionadas com o seu telecomando universal.

4.1.1 Configuração

Não consigo entrar no modo de configuração.

O nível das pilhas é demasiado baixo ou a vida útil das pilhas acabou.

- Substitua as pilhas. Consulte o capítulo 2.1. Depois de substituir as pilhas, verifique se o telecomando continua a operar o seu televisor. Se isto não se verificar, tem de configurar novamente o telecomando. Consulte o capítulo 2.2.

O código da marca para o meu televisor não se encontra na 'Lista resumida de marcas' no Guia de Iniciação Rápida.

A 'Lista resumida de marcas' inclui apenas as marcas de televisores mais comuns.

- Poderá encontrar uma lista completa de marcas na página 13-23 deste manual do utilizador.
- Utilize '9999' como código de 4 dígitos, caso não consiga encontrar a sua marca na lista completa de marcas. Tenha em atenção que a utilização de '9999' pode resultar numa configuração longa (até 15 minutos).

O meu televisor DESLIGA-SE no passo 4 mas não se LIGA novamente no passo 5.

Os televisores de algumas marcas (por exemplo Panasonic) apenas se LIGAM depois de manter premida uma das teclas numéricas durante um longo período de tempo. Depois de premir uma tecla durante um longo período de tempo em modo de configuração, o telecomando começará a tentar corrigir o seu funcionamento (ver capítulo 2.2.1) em vez de LIGAR o televisor.

- Neste caso, LIGUE o televisor manualmente ou utilize o telecomando original. Continue com o passo 6. Depois de concluir a configuração com êxito, o telecomando LIGARÁ o televisor ao premir uma das teclas numéricas por um longo período de tempo, tal como o seu telecomando original.

Depois da configuração, nem todos os botões funcionam da forma esperada.

- Tente melhorar o botão/os botões. Consulte o capítulo 2.2.1.

4.1.2 Funcionamento

O telecomando deixou de despertar.

O nível das pilhas é demasiado baixo ou a vida útil das pilhas acabou.

- Substitua as pilhas. Consulte o capítulo 2.1.
Depois de substituir as pilhas, verifique se o telecomando continua a operar o seu televisor. Se isto não se verificar, tem de configurar novamente o telecomando. Consulte o capítulo 2.2.

O televisor não responde de todo/não responde a nenhum dos comandos das teclas.

- Verifique se as teclas premidas estão disponíveis no telecomando original.
- Experimente melhorar as teclas.
Consulte o capítulo 2.2.1.

Código errado seleccionado durante a configuração.

- Configure novamente o telecomando. Teste sempre para verificar se o televisor responde, antes de sair do modo de transferência.

Pode acontecer que as teclas que está a tentar utilizar tenham uma designação diferente no telecomando original.

- Experimente todas as teclas para encontrar a(s) que precisa.

As teclas de teletexto não funcionam.

- Confirme se o seu televisor está equipado com teletexto.
- Experimente melhorar as teclas de teletexto. Consulte o capítulo 2.2.1.
- Verifique se está a utilizar o botão correcto para ligar o teletexto. Para televisores, é a tecla .

4.1.3 Pilhas

As minhas configurações serão eliminadas quando trocar as pilhas?

Não. Todas as configurações do utilizador serão mantidas na memória do telecomando durante 5 minutos.



Aviso

As pilhas (incluídas) não deverão ser expostas a calor excessivo, como a luz solar, fogo ou fontes de calor semelhantes.

4.2 Precisa de ajuda?

Aconselhamo-lo a ler atentamente este manual primeiro. É fornecido para o ajudar a configurar e utilizar o telecomando.

No entanto, se necessitar de informação extra ou tiver dúvidas acerca da configuração, utilização, peças sobresselentes, garantia, etc. do SRP1101, poderá contactar-nos.

Ao contactar a nossa linha de assistência, certifique-se de que tem o SRP1101 consigo para que os operadores possam ajudá-lo a verificar se SRP1101 funciona correctamente.

Poderá encontrar os nossos detalhes de contacto no final deste manual. O número de modelo do telecomando universal Philips é SRP1101/10.

Data de compra:/...../.....
(dia/mês/ano)

Para obter ajuda on-line consulte:
www.philips.com/welcome

- Clique em 'Support' e siga as instruções do ecrã.

Linha de assistência

País	Número de telefone	Tarifa
Portugal	2 1359 1441	gratuito

4Kus.....	0005	Arc En Ciel.....	0178
		Arcam.....	0179
		Arcam Delta.....	3524
		Arcelik.....	4791 (DB1)
		Ardem.....	0184
		Aristona.....	0192
		Arthur Martin.....	0200
		ASA.....	0202
		Asberg.....	0205
		Asono.....	0212
		Astra.....	0221
		Asuka.....	0227
		Atacom.....	0228
		Atec.....	0230 (DB1)
		Atlantic.....	0233
		Atori.....	0237
		Auchan.....	0240
		Audiosonic.....	0264
		Audioton.....	0266
		Audix.....	0270 (DB1)
		Ausind.....	0276
		Autovox.....	0280
		Avious.....	0291
		Awa.....	0296
		Axxon.....	0303 (DB1)
		Ayomi.....	3525
A			
A.R. Systems.....	0012	B	
Acme.....	3521	B&D.....	3609 (DB1)
Acoustic Solutions.....	0032 (DB1)	Baird.....	0311
Acura.....	0036	Bang & Olufsen.....	0314
ADA.....	0038	BARON.....	3959
ADC.....	0040	Basic Line.....	0325
Addison.....	0043	Bastide.....	0327
Adelsound.....	0044	Baur.....	0331
ADL.....	0045 (DB1)	Baze.....	0334
Admiral.....	0046	Bazin.....	0335
Advent.....	0054 (DB1)	BBK.....	0337
Adyson.....	0058	Beijing.....	0345
AEG.....	0059	Beko.....	0346
Agashi.....	0063	Bellagio.....	0354
Agazi.....	3522	BenQ.....	0359
AGB.....	0064	Beon.....	0361
Aiko.....	0069	Best.....	0364
Aim.....	0070	Best Buy.....	0365
Airis.....	0071	Bestar.....	0368
Aiwa.....	0072	Bestar-Daewoo.....	0369
Akai.....	0074	Binatone.....	0378
Akiba.....	0078	Black Diamond.....	0384 (DB1)
Akito.....	0082		
Akura.....	0083		
Alaron.....	0085		
Alba.....	0086		
Alcyon.....	0093		
Alize.....	0100		
Alkos.....	3523		
Allorgan.....	0105		
Allstar.....	0108		
Ambassador.....	0120		
Amitech.....	0130		
Amoi.....	0132		
Amplivision.....	0138		
Amstrad.....	0140		
AMW.....	0143		
Anam.....	0146		
Anam National.....	0147		
Andersson.....	0148 (DB1)		
Anglo.....	0151		
Anitech.....	0154		
Ansonic.....	0156		
AOC.....	0165		
Apex.....	3691		
Apollo.....	0171		

Black Panther Line. 4196
 Black Star..... 0386
 Blacktron..... 3526
 Blackway..... 0388
 Blaupunkt..... 0390
 Blue Media..... 3378 (DB1)
 Blue Sky..... 0395
 Blue Star..... 0396
 BlueH..... 3793 (DB1)
 Boghe..... 0400
 Bondstec..... 0403
 Boots..... 0405
 BPL..... 0413
 Brainwave..... 0415
 Brandt..... 0416
 Brimax..... 3797 (DB1)
 Brinkmann..... 0423
 Brionvega..... 0424
 Britannia..... 0425
 Bruns..... 0435
 BskyB..... 0436
 BSR..... 0437
 BTC..... 0439
 Bush..... 0445

C

Caihong..... 0462
 Cambridge Audio... 0470
 Cameron..... 4032
 Capsonic..... 0486
 Carad..... 0488
 Carena..... 0489
 Carrefour..... 0492
 Cascade..... 0496
 Casio..... 0499
 Cat..... 0500
 Catha..... 4094
 Cathay..... 0501
 Catron..... 0502
 CCE..... 0504
 Celestial..... 0511
 Centrex..... 0516
 Centrum..... 0519
 Centurion..... 0520
 Century..... 0521
 CGE..... 0523
 CGV..... 0524
 Changcheng..... 0526
 Changfei..... 0527

Changhai..... 0529
 Changhong..... 0530
 Chimei..... 3563
 Chuangjia..... 4096
 Chunfeng..... 0546
 Chung Hsin..... 0547
 Chunsun..... 0549
 Cimline..... 0552
 Cinetec..... 0560
 CineVision..... 0562
 Cinex..... 0563 (DB1)
 City..... 0569
 Clarivox..... 0576
 Classic..... 0580
 Clatronic..... 0581
 Clayton..... 0582 (DB1)
 CMS..... 0590
 CMS Hightec..... 0591
 Coby..... 0597
 Concorde..... 0626
 Condor..... 0627
 Conia..... 0628
 Conrowa..... 0634
 Contec..... 0635
 Continental Edison 0637
 Cosmel..... 0647
 Crosley..... 0655
 Crown..... 0658
 CS Electronics..... 0663
 CTC..... 0664
 CTC Clatronic..... 3527
 C-Tech..... 0449
 CVG..... 3996
 Cybercom..... 0671 (DB1)
 CyberHome..... 0672
 Cybermaxx..... 3696 (DB1)
 Cybertron..... 0675

D

Daenyx..... 0690
 Daewoo..... 0692
 Dainichi..... 0694
 Dansai..... 0699
 Dantax..... 0702
 Datron..... 4201
 Datsura..... 0703
 Dawa..... 0707
 Daytek..... 0708
 Dayton..... 0709

Daytron..... 0710
 DCE..... 0713 (DB1)
 De Graaf..... 0716
 DEC..... 0717
 Decca..... 0718
 Deitron..... 0722
 Denko..... 0730
 Denon..... 0731
 Denver..... 0733
 Denzel..... 0734
 Desay..... 0737
 Desmet..... 0738
 DGM..... 3566 (DB1)
 Diamant..... 0746
 Diamond..... 0747
 DICRA..... 4938 (DB1)
 Digatron..... 0751
 Dighome..... 0758 (DB1)
 Digiline..... 0759
 DigiLogic..... 0760 (DB1)
 Digital Device..... 0770 (DB1)
 Digatek..... 0779 (DB1)
 Digator..... 0781
 DiK..... 0787 (DB1)
 Dikom..... 3391 (DB1)
 Dixi..... 0807
 DK Digital..... 0808
 DMTEch..... 0813
 Dongda..... 0820
 Donghai..... 0821
 Dragon Systems.... 4830 (DB1)
 Drean..... 0832
 DSE..... 0833
 DTS..... 0837
 Dual..... 0838
 Dual-Tec..... 3528
 Dumont..... 0840
 Duongjie..... 4101
 Durabrand..... 0842 (DB1)
 Dux..... 0843
 D-Vision..... 0684
 DVX..... 0847
 Dynatron..... 0855
 Dynex..... 3476

E

Easy Home..... 3700
 Easy Living..... 0860 (DB1)
 Eclipse..... 0867

E-Dem..... 3624
 Elbe..... 0880
 Elbe-Sharp..... 3529
 Elcotech..... 0882
 Elcit..... 0883
 Electa..... 3530
 ELECTRO TECH.... 3531
 Electrohome..... 0890
 Elektra..... 0896
 Element..... 3477
 Elfunk..... 0899 (DB1)
 ELG..... 0900
 Elin..... 0902
 Elite..... 0903
 Elmak..... 0907
 Elonex..... 4019 (DB1)
 Elsay..... 0909
 Elta..... 0910
 Emerson..... 0917
 e-motion..... 3496 (DB1)
 Emperor..... 0921
 Enzer..... 0934
 Epon..... 0937
 Erres..... 0942
 ESC..... 0945
 Etron..... 0949
 Etzuko..... 4203
 Eurofeel..... 0954
 EuroLine..... 0955
 Euroman..... 0956
 Europa..... 0957
 Europhon..... 0959
 Evesham..... 0972 (DB1)
 Expert..... 0976
 Exquisit..... 0978

F

Fagor Life..... 4102
 Feilang..... 0990
 Feilu..... 0991
 Feiyue..... 0993
 Fenmenti..... 4103
 Fenner..... 0994
 Ferguson..... 0996
 Fidelity..... 0998
 Filsai..... 1000
 Finlandia..... 1003
 Finlux..... 1004
 Fintec..... 1006

Firstline.....	1008	GVG.....	1169	Humax.....	1298	Kangchong.....	1476
Fisher.....	1009	H		Hygashi.....	1308	Kanghua.....	1477
Flint.....	1014	H&B.....	3635	Hyper.....	1309	Kangwei.....	4115
FNR.....	1016	Haaz.....	1172	Hypson.....	1312	Kansai.....	1480
Formenti.....	1023	Haier.....	1175	Hyundai.....	1315	Kapsch.....	1483
Formenti-Phoenix..	1024	Haihong.....	1176	I		Karcher.....	1484
Fortress.....	1027	Halifax.....	1179	Iberia.....	1320	Kawa.....	1487
Fraba.....	1030	Hampton.....	1183	ICE.....	1324	Kawasho.....	1489
Friac.....	1040	Hanns.G.....	3478 (DB1)	ICeS.....	1325	Kendo.....	1500
Frontech.....	1042	Hannspree.....	1189 (DB1)	iDEAL.....	3641 (DB1)	Kennedy.....	1504
Fujicom.....	1048 (DB1)	Hanseatic.....	1190	lekei.....	1332 (DB1)	Kennex.....	1505
Fujitsu.....	1052	Hantarex.....	1192	lISonic.....	1334 (DB1)	Kenwood.....	1507
Fujitsu General.....	1053	Hantor.....	1193	liyama.....	1335 (DB1)	KeyPlug.....	3646
Fujitsu Siemens.....	1054 (DB1)	Harman/Kardon.....	1198	Impego.....	4207	KIC.....	1512
Funai.....	1056	Harwood.....	1204	Imperial.....	1346	Kiiro.....	1513
G		Hauppauge.....	1206	Indesit.....	1349	Kingavon.....	1519
Galaxi.....	1068	HCM.....	1210	Indiana.....	1350	Kingsley.....	1520
Galaxis.....	1069	Hema.....	1222	Ingelen.....	1354	Kiota.....	1522
GBC.....	1078	Hemmermann.....	1223	Ingersol.....	1355	Kiss.....	1524
Geant Casino.....	1082	Henss.....	1224 (DB1)	Inno Hit.....	1358	Kiton.....	1525
GEC.....	1083	Hifivox.....	1233	Innovation.....	1360	Kneissel.....	1535
Geloso.....	1087	Higashi.....	1234	Inspira.....	4296 (DB1)	Koda.....	1539
General.....	1090	Highline.....	1236	Interactive.....	3534	Kolin.....	1541
General Technic.....	1095	Hikona.....	1237	Interbuy.....	1376	Kolster.....	1543
Genexxa.....	1097	HiLine.....	3533	Interfunk.....	1377	Konig.....	1547
Gericom.....	1103	HiMAX.....	1241	Internal.....	1379	Konka.....	1548
GFM.....	3820	Hinari.....	1243	International.....	1380	Korpel.....	1552
Giant.....	1113	Hisawa.....	1247	Intervision.....	1386	Korting.....	1554
Giec.....	1115	Hisense.....	1249	IR.....	4110	Kosmos.....	1557
Global Solutions.....	1120	Hitachi.....	1251	Irradio.....	1396	Koyoda.....	1561
Global Sphere.....	1121	Hitachi Fujian.....	1252	Isukai.....	1402	KTV.....	1572
Go Video.....	1126	Hitsu.....	1257	ITC.....	1404	Kuro.....	1579
Gold.....	3823 (DB1)	Hoehner.....	1262	ITS.....	1405	KXD.....	1581
GoldHand.....	1136	Hoher.....	4504 (DB1)	ITT.....	1406	Kyoshu.....	1583
Goldline.....	1138	Home Tech Industries		ITV.....	1408	Kyoto.....	1585
GoldStar.....	1140	1266	J		L	
Goodmans.....	1142	Hongmei.....	1272	JEC.....	1426	L&S Electronic.....	1588
Gorenje.....	1144	Hornophon.....	1277	JGC.....	1434 (DB1)	Lafayette.....	1591
GPM.....	1149	Hoshai.....	1278	Jiahua.....	1435	LaSAT.....	1597
Gradiente.....	1151	Huafa.....	1287	Jinhai.....	1439	Lawson.....	1603
Graetz.....	1152	Huanghaimei.....	1288	Jinxing.....	1442	Layco.....	4117
Gran Prix.....	1153 (DB1)	Huanghe.....	1289	JVC.....	1464	Lecson.....	1606
Granada.....	1154	Huanglong.....	1290	K		Lenco.....	1615
Grandin.....	1156	Huangshan.....	1291	Kaisui.....	1471	Lenoir.....	1617
Great Wall.....	4105	Huanyu.....	1292	Kamosonic.....	3535	Lenoxx.....	1618 (DB1)
Gronic.....	1160	Huari.....	1294	Kamp.....	1475	Lesa.....	1622
Grundig.....	1162	Hugoson.....	1297 (DB1)			Leyco.....	1627
Grunkel.....	1164	Huijiban.....	4108			LG.....	1628

LG/Goldstar.....	3536
Liesenk.....	3537
Liesenk & Tter.....	1630
Liesenkotter.....	1631
Life.....	3538
Lifetec.....	1633
Limit.....	1637
LiteOn.....	1645
Lloyds.....	3539
Lloyd's.....	1648
Local India TV.....	1653
Lodos.....	1659 (DB1)
Loewe.....	1660
Loewe Opta.....	3540
LogicLab.....	3650
Logik.....	1661
Luma.....	1674
Lumatron.....	1676
Lux May.....	1680
Luxor.....	1683

M

M Electronic.....	1688
Madison.....	1698
Magnadyne.....	1702
Magnafon.....	1703
Magnavox.....	1706
Magnex.....	1707
Magnum.....	1709
Majestic.....	1713
Mandor.....	1717
Manesth.....	1718
Manhattan.....	1719
Maqma.....	1722 (DB1)
Marantz.....	1724
Marelli.....	1729
Mark.....	1731
Marquant.....	1734
Mascom.....	1738 (DB1)
Masuda.....	1744
Matsui.....	1750
Matsushita.....	1751
Maxim.....	1759 (DB1)
MBO.....	1765 (DB1)
McMichael.....	1768
MDS.....	1772 (DB1)
Mecotek.....	1776
Mediator.....	1784
Mediencom.....	1786

Medion.....	1787
Medison.....	1788
MegaDrive.....	4297 (DB1)
Meletronic.....	3654
M-Electronic.....	3541
Melvox.....	1799
Memorex.....	1800
Memphis.....	1802
Mercury.....	1804
Metz.....	1810
MiCO.....	1813
Micromaxx.....	1822
Micromedia.....	1823
Micromega.....	1824
Microspot.....	3849 (DB1)
Microstar.....	1827
Migros.....	1832
Mikomi.....	1833 (DB1)
Minato.....	1835
Minax.....	1836 (DB1)
Minerva.....	1838
Minoka.....	1840
Minowa.....	1843
Mirai.....	1849 (DB1)
Mitsai.....	3851 (DB1)
Mitsubishi.....	1855
Mivar.....	1857
Mizuda.....	1860
Monyka.....	1873
Morgans.....	3970
Motion.....	1877
MTC.....	1889
MTEC.....	1890
MTlogic.....	1892
Mudan.....	1896
Multi System.....	3542
Multistandard.....	1904
Multisystem.....	4121
Multitec.....	1906
Multitech.....	1907
Murphy.....	1911
Musikland.....	1915
Mustek.....	1916
Mx Onda.....	1919
Myrica.....	3946 (DB1)
Mystral.....	1925

N

NAD.....	1926
Naiko.....	1930
Nakamichi.....	1932
Nakimura.....	1933
Naonis.....	1936
National.....	1942
NEC.....	1950
Neckermann.....	1951
NEI.....	1952
Nesco.....	1960
Netsat.....	1966
Netway.....	3419 (DB1)
Network.....	1968
Neufunk.....	1970
Nevir.....	1977
New Tech.....	1979
New World.....	1980
Next Base.....	1983
Nicamagic.....	1994
Nikai.....	4566 (DB1)
Nikkai.....	1998
Nikkei.....	1999 (DB1)
Nimbro.....	4065 (DB1)
Noblex.....	2013
Nobliko.....	2014
Nogamatic.....	2016
Nokia.....	2017
Nordic.....	2021
Nordmende.....	2022
Nordvision.....	3543
Normerel.....	2024
Novatronic.....	2035
Nu-Tec.....	2048

O

O.K.Line.....	4301 (DB1)
Oceanic.....	2061
Okana.....	4122
Okano.....	2065
Omni.....	2074
ONCEAS.....	3544
Onida.....	2081
Onimax.....	2082
Onkyo.....	2085
Onn.....	3663 (DB1)
Onwa.....	2087
Onyx.....	3864 (DB1)
Oopla.....	2088

Opera.....	2090
Optim.....	2094
Orava.....	2101
Orbit.....	2103
Orion.....	2111
Oritron.....	2112
Orline.....	2113
Ormond.....	2114
Orson.....	2115
Orsowe.....	2116
Osaki.....	2118
Osio.....	2121
Oso.....	2122
Osume.....	2123
Otto Versand.....	2126
Oulin.....	4123

P

P&B.....	2132
Pacific.....	2135
Pael.....	2140
Palladium.....	2145
Palsonic.....	2147
Panama.....	2149
Panasonic.....	2153
Panavision.....	2154
Panda.....	2155
PARK.....	3951 (DB1)
Pathe Cinema.....	2168
Pathe Marconi.....	2169
Pausa.....	2171
peekTon.....	2178
Pensonic.....	3778
Perdio.....	2185
Perfekt.....	2186
Philco.....	2192
Philharmonic.....	2194
Philips.....	2195
Philips Magnavox.....	3715
Phocus.....	2198 (DB1)
Phoenix.....	2199
Phonola.....	2201
Phonotrend.....	2202
Pioneer.....	2212
Pionier.....	2213
Plantron.....	2219
Playsonic.....	2224
Plu2.....	2225 (DB1)
Pointer.....	2229

Polaroid.....	2230	Reflex.....	2368	Seitech.....	3433 (DB1)	Sontech.....	3435
Poppy.....	2236	Relisys.....	2374 (DB1)	Seleco.....	2528	Sony.....	2679
Portland.....	2238	Render.....	4072 (DB1)	Sencora.....	2531	Sound & Vision.....	2680
Powerpoint.....	2241	Reoc.....	2379	Sentra.....	2534	Soundmaster.....	2685
Prandoni Prince.....	4125	Revox.....	2383	Sentron.....	4216	Soundmax.....	2687
Precision.....	2244	Revoy.....	2384	Serino.....	2539	Soundwave.....	2689
Prima.....	2253	Rex.....	2385	Shanghai.....	2547	Soyo.....	2693 (DB1)
PrimeView.....	3513 (DB1)	RFT.....	2386	Shanshui.....	4133	Spectra.....	2697
Prinz.....	2260	Rhapsody.....	2387	Shaofeng.....	2549	Srypton.....	4138
Pro2.....	2265 (DB1)	Rimax.....	2391	Sharp.....	2550	Standard.....	2713
Profekt.....	4126	R-Line.....	2327	Shencai.....	2553	Star Cluster.....	3724
Profex.....	2269	Roadstar.....	2398	ShengCai.....	4217	Starlight.....	2727
Profilo.....	2272	Robotron.....	2401	Shenyang.....	2555	Starlite.....	2728
Profitronic.....	2273	Ronin.....	2412	Sherwood.....	2557	Starmedia.....	2730
Proline.....	2274	Rover.....	2415 (DB1)	Shinenco.....	4074 (DB1)	Stenway.....	2739
Promax.....	2275	Rowa.....	2416	Shintom.....	2563	Stern.....	2741
Proson.....	2281 (DB1)	Rownsonic.....	2417	Shintoshi.....	2564	Stevison.....	2742 (DB1)
Prosonic.....	2282	Royal.....	2419	Shivaki.....	2567	Strato.....	2745
Protech.....	2284	Royal Lux.....	2420	Shorai.....	2569	Strong.....	2748 (DB1)
ProVision.....	2291	RTF.....	3548	Siam.....	2572	Stylandia.....	2752
Pye.....	2302	S		Siarem.....	2573	Sungoo.....	3767 (DB1)
Pyle.....	2303 (DB1)	Saba.....	2429	Siemens.....	2574	Sunkai.....	2762
Pymi.....	2304	Sabaki.....	2430	Siera.....	2576	Sunstar.....	2768
Q		Sagem.....	2434	Sierra.....	3549	Suntronic.....	2770
Quandra Vision.....	3546	Saisho.....	2437	Siesta.....	2577	Sunwood.....	2772
Quasar.....	2320	Saivod.....	2439	Sigmatek.....	2580	Superla.....	2782
Quelle.....	2322	Salora.....	2443	Silva.....	2591	Supersonic.....	2787
Questa.....	2324	Salora.....	2443	Silva Schneider.....	2592	SuperTech.....	2789
R		Sambers.....	2445	Silver.....	2594	Supervision.....	2791
Radialva.....	2329	Sampo.....	2446	Singer.....	2599	Supra.....	2792
Radio.....	4128	Samsung.....	2448	Sinudyne.....	2601	Supratech.....	2793 (DB1)
Radio Shack.....	3547	Samurai.....	2451	Skantic.....	2605	Susumu.....	2797
Radiola.....	2330	Sandra.....	2454	SKY.....	2610	Sutron.....	2798
Radiomarelli.....	2331	Sansui.....	2458	Skymaster.....	2621	Swedx.....	2803 (DB1)
Radionette.....	2332	Sanwa.....	2461	Skyworth.....	2631	Swissflex.....	2805 (DB1)
RadioShack.....	2333	Sanyo.....	2462	Slim Art.....	2636	Swisstec.....	2806 (DB1)
Radiotone.....	2334	Sanyuan.....	2464	SM Electronic.....	2639	Sydney.....	2808
Raite.....	2340	Saville.....	2491	Smart.....	2642 (DB1)	Sylvania.....	2809
Rank.....	2345	SBR.....	2492	S-Media.....	3515 (DB1)	Symphonic.....	2810
RBM.....	2350	ScanMagic.....	2496	Sogera.....	2649	Synn.....	2813
RCA.....	2351	Schaub Lorenz.....	2500	Solavox.....	2654	Syline.....	2815
REC.....	2357	Schneider.....	2501	Sonawa.....	2663	Sytong.....	2820
Recor.....	2359	Schoentech.....	3504 (DB1)	Songdian.....	4136	T	
Rectiligne.....	2362	Scientific Labs.....	2504	Soniko.....	2669	T.D.E. Systems.....	2822
Red Star.....	3669 (DB1)	Scott.....	2508	Sonitron.....	2671	Tactus.....	2825
Rediffusion.....	2364	Seeltech.....	2519	Sonneclair.....	2673	Taishan.....	2835
Redstar.....	2366	SEG.....	2522	Sonoko.....	2675	Taisho.....	2836
		SEI.....	2524	Sonolor.....	2676	Tandberg.....	2842
		Sei-Sinudyne.....	2525	Sontec.....	2677		

Tandy.....	2843	Tokyo	3004	Videoton.....	3174	X	
Tashiko	2850	Tomashi	3006	Viewmaster	3182	Xbox.....	3295
Tatung.....	2852	Tom-Tec	3005 (DB1)	Viewsonic.....	3186	Xiahua.....	3299
TCL.....	2856	Tonsai.....	4223	Viore.....	3192 (DB1)	Xiangyu.....	3302
TCM.....	2857	Top Suxess.....	3013	Visiola.....	3197	Xingfu.....	3305
Teac.....	2860	Toshiba.....	3021	Vision	3198	Xinghai.....	3306
Teachimagen	4140	Towada	3028	Vistar.....	3207	Xinrisong	3308
Tec.....	2861	Towika	4224	Visual Innovations..	4773 (DB1)	XLogic.....	3310
Tech Line	2863	Toyoda.....	3030	Vivax.....	3601 (DB1)	XMS.....	3312
Techica	2865	Trakton	3036	Vivid.....	3210 (DB1)	Xoro.....	3315
Technema.....	2866	Trans Continens.....	3037	Vortec	3217	Xrypton.....	3317
Technica.....	2868 (DB1)	TRANS-continents.	3039	Voxson	3220	Xuelian.....	3320
Technics.....	2869	Transfec	4143				
Technika.....	2870	Transonic	3041	W		Y	
TechniSat.....	2873	Transtec.....	3042	Waitec.....	3227	Yakumo.....	3324
Technisson.....	2874 (DB1)	Trident.....	3054	Waltham	3230	Yamada	3325
Techvision.....	4307 (DB1)	Trio.....	3056	Watson.....	3233	Yamaha	3326
Techwood	2884 (DB1)	Tristar.....	3057	Watt Radio.....	3234	Yamakawa	3327
Teco.....	2886 (DB1)	Triumph.....	3058	Wega.....	3238	Yamishi.....	3328
Tedex.....	2889	TruVision.....	3061	Wegavox.....	3239	Yokan	3335
Teleavia	2901	TSM	3065	Welkin	3242 (DB1)	Yoko.....	3336
Telecor	2910	TVA.....	4225	Wellington	3243 (DB1)	Yorx.....	3340
Telefunken.....	2914	TVE.....	3897 (DB1)	Welltech.....	3244	Yuhang.....	3345
Telefusion.....	2915			Weltblick.....	3245	Yukai.....	3346
Telegazi	2917	U		Weltstar.....	3247 (DB1)	Yüsmart.....	4777 (DB1)
Telemeister	2924	Uher	3089	Weston.....	3251		
Telesonic	2930	Ultravox.....	3095	WestStar.....	3519 (DB1)	Z	
Telestar.....	2931	Umax.....	3098	Wharfedale.....	3255	Zanussi.....	3349
Telesystem	2933 (DB1)	UMC.....	3099 (DB1)	White Westinghouse		Zenith.....	3356
Teletech.....	2934	Unic Line.....	3100	3258	ZhuHai.....	3364
Teleton.....	2935	Union.....	3781	Wilson.....	3260 (DB1)		
Televideon.....	2938	United	3106	Windsor.....	3265 (DB1)		
Television	2939	United Quick Star..	4226	Windstar.....	3266		
Televiso	2941	Universal.....	3113	Wintel	3271 (DB1)		
Temco.....	2946	Universum	3115	World-of-Vision.....	3282 (DB1)		
Tennessee.....	2952	Univox.....	3116	Woxter	3286		
Tenosal.....	2953						
Tensai	2954	V					
Tenson.....	2955	V7 Videoseven.....	3130 (DB1)				
Tesla.....	3680 (DB1)	Vestel	3148				
Tesmet.....	3550	Vexa.....	3149				
Tevion.....	2962	Vibrant	3154				
Textet	2963	Victor.....	3155				
Thes.....	3769 (DB1)	Videologic.....	3165				
Thomson	2972	Videologique.....	3166				
Thorn.....	2974	Videon.....	4227				
Tiankeban.....	4142	Videosat	3170				
Tobo	2999	VideoSystem.....	3172				
Tokai	3001	Videotechnic.....	3173				

(DB1) Marcas disponíveis apenas a partir da versão DB1. Pode encontrar a versão DB no autocolante no interior do compartimento das pilhas.



PT Informações ao consumidor

Conformidade com as normas CEM

A Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica e comercializa muitos produtos de consumo que, tal como qualquer aparelho electrónico em geral, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos. Um dos mais importantes princípios empresariais da Philips é a implementação de todas as medidas de saúde e segurança necessárias nos seus produtos, de forma a cumprir todos os requisitos legais aplicáveis, bem como normas CEM aplicáveis no momento de fabrico dos produtos. A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos na saúde. A Philips confirma que se os seus produtos forem devidamente utilizados para o fim a que se destinam são seguros de utilizar, de acordo com as provas científicas actualmente disponíveis. A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de normas internacionais sobre CEM e segurança, permitindo à Philips incorporar previamente melhoramentos no processo de fabrico dos seus produtos.

Reciclagem e eliminação

O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC:



Nunca elimine o seu produto com o lixo doméstico comum. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Informação relativa à bateria

O seu produto funciona com pilha abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, que não podem ser eliminadas com os resíduos domésticos comuns. Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada de pilhas uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner:
The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication thereof does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 5359 3

December 2011

www.philips.com

RTP/4911